



Bajonetsav

Bajonettsag

Tigersåg





Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye værktøj, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager det i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om værktøjets funktioner.

FALKE GARANTI

Dit Falke-produkt er omfattet af 5 års* garanti og er gældende fra købsdatoen (Garantiperioden),

Garantien gælder ikke hvis:

- produktet er blevet anvendt erhvervs-mæssigt
- produktet i øvrigt er blevet behandlet imod forskrifterne anført i manualen.
- fejl på produktet er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet.

Gælder garantien kan der ske tilbagebetaling, reparation eller ombytning til et tilsvarende produkt efter jem & fix's valg.

Ønsker du at benytte dig af garantien skal du henvende dig til jem & fix A/S. Garantien kan udelukkende benyttes mod forevisning af det originale købsbevis eller anden fyldestgørende dokumentation for købet.

Sørg derfor for at gemme købsbeviset i hele produktets levetid.

*Alle FALKE produkter er omfattet af 5 års garanti, med undtagelse af FALKE benzinplæneklippere og FALKE batterier.

Jem & Fix A/S
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK



Innledning

For at du skal få mest mulig glede av det nye verktøyet, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar det i bruk.

Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du skulle få behov for å lese om verktøyets funksjoner senere.



NO

3

FALKE-GARANTI

Ditt Falke-produkt er omfattet av garanti på 5 år*, og denne gjelder fra kjøpsdato (garantiperioden).

Garantien gjelder ikke hvis:

- produktet har blitt benyttet i en næringssammenheng
- produktet har blitt behandlet på en måte som ikke er i tråd med instruksjonene i bruksanvisningen.
- det har oppstått feil på produktet som følge av at det er blitt brukt på feil måte, ikke vedlikeholdt tilstrekkelig eller hvis det er blitt gjort endringer på produktet.

Hvis det blir avgjort at garantien gjelder, vil produktet kunne bli refundert, reparert eller byttet til tilsvarende produkt etter en vurdering fra Jem & fix.

Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du henvende deg til Jem & fix AS. Det kan kun kreves garanti mot fremvisning av originalt kjøpsbevis, eller annen dokumentasjon på kjøpet.

Ta derfor vare på kjøpsbeviset i hele levetiden til produktet.

*Alle produkter fra FALKE er omfattet av en garanti på 5 år, med unntak av bensingressklippere og batterier fra FALKE.

Jem & Fix AS
Skomagervej 12
7100 Vejle - DK



Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya verktyg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda maskinen. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

FALKE-GARANTI

Din Falke-produkt omfattas av 5 års* garanti och gäller från inköpsdatumet (Garantiperioden).

Garantin gäller inte om:

- produkten har använts yrkesmässigt
- produkten i övrigt har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna i bruksanvisningen
- fel på produkten har uppstått vid eller till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller ändring av produkten.

Om garantin gäller kan återbetalning, reparation eller byte till en motsvarande produkt ske efter Jem & Fix gottfinnande.

Om du vill använda dig av garantin ska du vända dig till Jem & Fix A/S. Garantin kan endast användas vid uppvisande av inköpsbevis i original eller annan lämplig dokumentation av köpet.

Spara därför inköpsbeviset under hela produktens livslängd.

*Alla FALKE-produkter omfattas av 5 års garanti, med undantag för bensinräsklippare och batterier från FALKE.

Jem & Fix A/S

Skomagervej 12

7100 Vejle – DK

Tekniske data

Spænding/frekvens:	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt:	850 W
Hastighed:	0-2.800 slag/min
Maks. skærekapacitet:	
Træ:	105 mm
Stål, alu:	10 mm
Med 3 meter gummikabel med VDE-stik	
Tilbehør: 2 stk. klinger (træ/metal)	
Støj:	
L_{pA} :	90,39 dB(A) K_{pA} : 5 dB(A)
L_{wA} :	101,39 dB(A) K_{wA} : 5 dB(A)
Vibrationer:	
Ah, WB:	21,223 m/s ² K:1,5m/s ²

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter



DK

5

Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøj

Læs alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsinstrukser og anvisninger til senere brug. Det i sikkerhedsinstrukserne benyttede begreb „el-værktøj“ refererer til netdrevet el-værktøj (med netkabel) og akkudrevet el-værktøj (uden netkabel).

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og rigtigt belyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når maskinen er i brug. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

Elektrisk sikkerhed

- El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten). Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ. Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
- Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på. Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
- Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance. Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.

Omhyggelig omgang med og brug af el-værktøj

- Undgå overbelastning af maskinen. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, inden maskinen indstilles, der skiftes tilbehørsdele, eller maskinen lægges fra. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- El-værktøjet bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden maskinen tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- Brug el-værktøj, tilhører, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

Service

- Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

Bajonetsavens dele

1. Sål
2. Klingeholder
3. Låseskruer
4. Positionsknop
5. Låseknop
6. Bageste håndtag
7. Tænd/sluk-knap
8. Ledning og stik
9. Hastighedsvælger
10. Forreste håndtag
11. Klinge
12. LED-arbejdslys



Særlige sikkerhedsforskrifter

Savens metaldele kan blive strømførende, hvis du kommer til at save ind i en ledning. Hold derfor kun saven i de isolerede håndtag.

Læg aldrig saven på et bord eller en arbejdsbænk, hvis den ikke er standset helt. Klingens fortsætter med at køre et kort øjeblik, efter at maskinen er slukket.

Kontrollér, at arbejdsområdet ikke indeholder søm, skruer eller andre genstande, der kan beskadige klingens.

Brug altid beskyttelseshandsker, når du håndterer klingens.

Anbring aldrig hånden eller fingre på arbejdsområdet foran, bag eller under saven, mens den kører.

Klingen må ikke berøre noget, når du starter saven.

Stands aldrig klingen ved at presse saven eller ved at udøve tryk på siden af klingen.

Brug ikke revnede, sløve eller beskadigede klinger.

Sav ikke i arbejdsemner, der er tykkere end klingens maksimale skæredybde, eller hvor der ikke er tilstrækkeligt frirum til klingen under arbejdsemnet.

Kontrollér, at ventilationshullerne på motoren ikke er tilstoppet.

Hvis der udvikles meget støv under savningen, eller hvis der saves i sundhedsskadelige materialer, skal der anvendes åndedrætsværn. Læs eventuelle sikkerhedsdatablade fra leverandøren af materialet.

Rør ikke ved klingen eller eventuelle metalspåner lige efter savning, da de kan være meget varme.

Fastgør ALDRIG saven med klingen opad i en skruestik eller lignende for at bruge den som bordsav. Dette kan medføre meget alvorlige ulykker.

Udskiftning af klinge

Afbryd saven fra lysnettet.

Drej klingeholderen (2) mod uret med hånden, og hold den fast.

Skub klingen (11) helt ind, og slip klingeholderen. Kontrollér, at klingen sidder korrekt i klingeholderen.

Slut saven til lysnettet og kontrollér, at klingen ikke slår til siderne, når den kører frem og tilbage.



Justering af sål

Sålen kan justeres for at indstille savdybden. Træk i håndtaget for at løsne sålen, træk/skub sålen til den ønskede savdybde, og luk håndtaget ned igen.



Tilpasning af arbejdsstilling

Savens forreste (10) og bageste håndtag (6) kan drejes i forhold til hinanden, så du opnår den bedst mulige arbejdsstilling. Træk positionsknappen (4) bagud, og drej håndtagene i forhold til hinanden. Håndtagene kan fastlåses i 5 forskellige positioner. Slip positionsknappen og kontrollér, at håndtagene er gået i indgreb med hinanden.



Brug

Saven startes ved at trykke tænd/sluk-knappen (7) ind. Klingen kører frem og tilbage. Indstil savens hastighed på hastighedsvælgeren (9). Tilpas hastigheden til det materiale, du skal save i.

Hastigheden kan holdes konstant ved at trykke låseknappen (5) ind.

Låseknappen frigøres ved at trykke tænd/sluk-knappen helt ind.

Saven stoppes ved at slippe tænd/sluk-knappen.

Gode råd om savning

Brug altid en klinge, der er egnet til opgaven og arbejdsemnet.

Hold saven foran dig med begge hænder.

Sørg for, at klingen ikke berører noget, og at ledningen ikke er i vejen.

Sørg for, at emnet er spændt forsvarligt fast, og at savelinjen er tydeligt markeret.

Start saven. Placér sålen på emnet, og lad klingen ramme savelinjen.

Sav, men pres ikke mere, end at klingen hele tiden kan følge med. Undgå sidelæns tryk på klingens

Specielt om stiksavning

Placér sålen på emnet, så klingens klinge ligger vandret over savelinjen uden at røre den.

Start saven, og vip den forsigtigt op, mens den støtter på sålen, indtil klingens klinge rører emnet ved savelinjen.

Lad klingens klinge arbejde sig igennem emnet og fortsæt med at vippe saven, indtil den står vinkelret på emnet.

Savning i metal

Smør arbejdsemnet og klingens klinge med skæreolie for at beskytte værktøjet og undgå overophedning og misfarvning. Støt arbejdsemnet med træklodser på begge sider.

Savning i plast

Sav aldrig med maksimal hastighed.

Lav en prøvesavning for at kontrollere, om materialet kan holde til den udviklede varme.

Rengøring og vedligehold

Tør saven af med en hårdt opvredet klud efter brug, og hold altid dens overflade og ventilationshuller fri for snavs.

Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler, da disse kan angribe plastdelene på saven.

Miljøoplysninger

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.



DK

13



NO

14

Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens:	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt:	850 W
Hastighet:	0-2 800 slag/min
Maks. sagekapasitet:	
Tre:	105 mm
Stål, alu, plast:	10 mm
3 meter gummiledning med VDE-støpsel	
Tilbehør: 2 stk. sagblad (tre/metall)	
Støy:	
L_{pA} :	90,39 dB(A) K_{pA} : 5 dB(A)
L_{WA} :	101,39 dB(A) K_{WA} : 5 dB(A)
Vibrasjoner:	
Ah, WB:	21,223 m/s^2 K:1,5 m/s^2

Tabellen nedenfor viser hvor lenge man kan utsettes for vibrasjon daglig uten at vibrasjonsbelastningen på 2,5 m/s^2 overskrides:

Vibrasjon	Maks. eksponering
2,5 m/s^2	8 timer
3,5 m/s^2	4 timer
5 m/s^2	2 timer
7 m/s^2	1 time
10 m/s^2	30 minutter

Generelle advarsler for elektroverktøy

Les gjennom alle advarslene og anvisningene.

Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket «elektroverktøy» gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

Sikkerhet på arbeidsplassen

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig og sørg for bra belysning. Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes. Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
- Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- Ikke bruk ledningen til andre formål, f. eks. til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller trekke det ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller verktøydeler som beveger seg. Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk. Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.



NO

15

- Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter. Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

Personsikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
- Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller. Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
- Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet. Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydell, kan føre til skader.
- Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå stødig og i balanse. Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, tøy og hansker unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.

Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

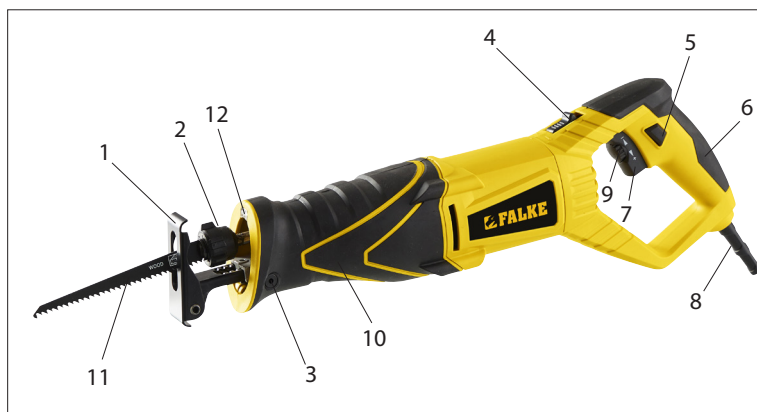
- Ikke overbelast verktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre. Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/av-bryter. Et elektroverktøy som ikke lenger kan slå av eller på, er farlig og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger maskinen bort. Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet startung av elektroverktøyet.
- Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la maskinen brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La disse skadede delene repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- Hold skjæreverktøyene skarpe og rene. Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.

Service

- Elektroverktøyet ditt skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler. Slik opprettholdes verktøyets sikkerhet.

Bajonettsagens deler

1. Såle
2. Sagbladholder
3. Låseskruer
4. Posisjonsknapp
5. Låseknapp
6. Bakre håndtak
7. Av/på-bryter
8. Ledning og støpsel
9. Hastighetsvelger
10. Fremre håndtak
11. Sagblad
12. LED-arbeidsllys



Spesielle sikkerhetsregler

Sagens metalleder kan bli strømførende hvis du ved et uhell sager i en ledning. Hold derfor kun i de isolerte håndtakene når du holder sagen. Legg aldri sagen fra deg på et bord eller en arbeidsbenk før den har stanset helt. Sagbladet fortsetter å gå rundt en kort stund etter at maskinen er slått av.

Kontroller at arbeidsemnet ikke inneholder spiker, skruer eller andre gjenstander som kan skade sagbladet.

Bruk alltid vernehansker når du håndterer sagbladet.

Plasser aldri hånd eller fingre på arbeidsemnet foran, bak eller under sirkelsagen mens den er i gang.

Sagbladet må ikke være i berøring med noe når du starter sagen.

Stans aldri sagbladet ved å presse sagen eller utøve trykk på siden av bladet.

Ikke bruk skjeve, sløve eller skadde sagblad.

Ikke sag i arbeidsemner som er tykkere enn sagbladets maksimale sagedybde, eller hvor det ikke er tilstrekkelig fritt rom til sagbladet under arbeidsemnet.

Kontroller at ventilasjonsåpningene på motoren ikke er tette.

Hvis det oppstår mye støv under sagingen, eller hvis du sager i helseskadelige materialer, må du bruke åndedrettsvern. Les eventuelle sikkerhetsdatablad fra leverandøren av materialet.

Ikke ta på sagbladet eller ev. metallspoon rett etter sagingen, da de kan være svært varme.

Fest ALDRI sagen med bladet oppover i en skrustikke eller lignende for å bruke den som bordsag. Dette kan resultere i svært alvorlige ulykker.

Skifte av sagblad

Trekk støpselet til sagen ut av stikkontakten.

Drei sagbladholderen (2) mot urviseren med hånden, og hold den fast. Skyv sagbladet (11) helt inn og slipp sagbladholderen.

Kontroller at sagbladet sitter korrekt i sagbladholderen.

Koble sagen til strømmettet, og kontroller at sagbladet ikke slår til sidene når det går frem og tilbake.



Justering av sålen

Sålen (1) kan justeres for å stille inn sagedybden.

Løsne låseskruene (3) ved sålen med en sekskantnøkkel, still inn ønsket sagedybde og stram låseskruene igjen.



Tilpasning av arbeidsstilling

Det forreste (10) og bakerste (6) håndtaket på sagen kan dreies i forhold til hverandre slik at du får best mulig arbeidsstilling. Trekk posisjonsknappen (4) bakover og drei håndtakene i forhold til hverandre. Håndtakene kan låses fast i 5 forskjellige posisjoner. Slipp posisjonsknappen og kontroller at håndtakene har gått i inngrep med hverandre.



Bruk

Start sagen ved å trykke på av/på-knappen (7) og holde den inne. Sagbladet går frem og tilbake. Still inn sagens hastighet på hastighetsvelgeren (9). Tilpass hastigheten til materialet du skal sage i. Hastigheten kan holdes konstant ved å trykke inn låseknappen (5). Du frigjør låseknappen ved å trykke av/på-knappen helt ned. Sagen stanser når du slipper av/på-knappen.

Gode råd om saging

Bruk alltid et sagblad som er egnet til oppgaven og arbeidsemnet.

Hold sagen foran deg med begge hender.

Sørg for at sagbladet ikke er i kontakt med noe, og at ledningen ikke er i veien.

Sørg for at emnet er spent ordentlig fast, og at sagelinjen er tydelig merket.

Start sagen. Plasser sålen på emnet og la sagbladet treffe sagelinjen.

Sag, men ikke press hardere enn at sagbladet hele tiden kan følge med.

Unngå å trykke sagbladet sidelengs.

Spesielt om stikksaging

Plasser sålen på emnet slik at sagbladet ligger vannrett over sagelinjen uten å berøre den.

Start sagen. Mens den står på sålen, vipper du den forsiktig opp helt til bladet rører emnet ved sagelinjen.

La sagbladet jobbe seg gjennom emnet og fortsett å vippe sagen til den står vinkelrett på emnet.

Saging i metall

Smør arbeidsemnet og sagbladet med skjæreolje for å beskytte verktøyet og unngå overoppheting og misfarging. Støtt arbeidsemnet med treklosser på begge sider.

Saging i plast

Sag aldri med maksimal hastighet.

Utfør en prøvesaging for å kontrollere om materialet tåler varmen som utvikles.

Rengjøring og vedlikehold

Tørk av sagen med en godt oppvridd klut etter bruk, og hold alltid maskinens overflate og ventilasjonsåpninger frie for smuss.

Ikke bruk etsende eller slipende/skurende rengjøringsmidler. Disse kan angripe plastdelene på sagen.



NO

22

Miljøinformasjon

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med symbolet nedenfor (søppeldunk med kryss over), er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.



Tekniske data

Spänning/frekvens:	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt:	850 W
Varvtal:	0-2 800 slag/min
Max. sågkapacitet:	
Trä:	105 mm
Stål, alu, plast:	10 mm
Med 3 meter gummikabel med VDE-kontakt	
Tillbehör: 2 st. klingor (trä/metall)	
Buller:	
L_{pA} :	90,39 dB(A) K_{pA} : 5 dB(A)
L_{wA} :	101,39 dB(A) K_{wA} : 5 dB(A)
Vibrationer:	
Ah, WB:	21,223 m/s ² K:1,5m/s ²

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter



SE

23

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.

Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplatssäkerhet

- Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

- Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar. Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.

- När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningsladdar som är avsedda för utomhusbruk. Om en lämplig förlängningsladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktygets användning i fuktig miljö. Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personssäkerhet

- Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Användning av personlig skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget. Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen. I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- När elverktyg används med dammsugnings- och -uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt. Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- Håll skärverktygen skarpa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Service

- Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Tigersågens delar

1. Fotplatta
2. Sågbladshållare
3. Låsskruvar
4. Positionsknapp
5. Låsknapp
6. Bakre handtag
7. Strömbrytare
8. Sladd och stickkontakt
9. Hastighetsväljare
10. Främre handtag
11. Sågblad
12. LED-arbetsljus



Särskilda säkerhetsföreskrifter

Sågens metalldelar kan bli strömförande om du råkar såga i en ledning. Håll därför endast sågen i det isolerade handtaget.

Lägg aldrig sågen på ett bord eller en arbetsbänk om den inte har stannat helt. Klingan fortsätter köra ett kort ögonblick efter det att maskinen har stängts av.

Kontrollera att arbetsmaterialet inte innehåller spikar, skruvar eller andra saker som kan skada sågbladet.

Använd alltid skyddshandskar när du hanterar sågklingan.

Lägg aldrig handen eller fingrarna på arbetsstycket framför, bakom eller under sågen när den är igång.

Sågbladet får inte vidröra något när du startar sågen.

Stoppa aldrig sågklingan genom att pressa ned sågen eller genom att trycka på sidan av sågklingan.

Använd inte spruckna, slöa eller skadade klingor.

Såga inte i arbetsmaterial som är tjockare än sågbladets maximala sågdjup, eller om det inte finns tillräckligt mycket utrymme för sågbladet under arbetsmaterialet.

Kontrollera att ventilationshålen på motorn inte är tilltäppta.

Om det uppstår mycket damm, eller om man sågar i hälsofarliga material, ska skyddsmask användas. Läs eventuella säkerhetsdatablad från leverantören av materialet.

Rör inte vid sågbladet eller eventuella metallspån precis efter sågning, eftersom de kan vara mycket varma.

Sätt **ALDRIG** fast sågen med sågbladet uppåt i en skruvtving eller något liknande för att använda den som bordssåg. Det kan medföra allvarliga olyckor.

Byte av sågblad

Koppla bort sågen från vägguttaget.

Vrid sågbladshållaren (2) moturs med handen, och håll fast den.

Sätt i sågbladet (11) och släpp sågbladshållaren. Kontrollera att sågbladet sitter rätt i sågbladshållaren.



Anslut sågan till eluttaget, och kontrollera att sågbladet inte slår från sida till sida när den är igång.

Justering av plattan

Fotplattan (1) kan justeras för att ställa in sågdjupet.

Lossa låsskruvarna (3) vid låsplattan med en sexkantnyckel, ställ in önskat sågdjup och spänn fast låsskruvarna igen.



Anpassning av arbetsställning

Sågens främre (10) och bakre handtag (6) kan vridas i förhållande till varandra så att du kan erhålla bästa möjliga arbetsställning. Dra positionsknappen (4) bakåt och vrid handtagen i förhållande till varandra. Handtagen kan låsas i 5 olika lägen. Släpp positionsknappen och se till att handtagen går i ingrepp mot varandra.



Användning

Starta sågen genom att trycka in på/av-knappen (7). Sågbladet rör sig fram och tillbaka. Hastigheten kan regleras med hastighetsväljaren (9). Justera sågbladets hastighet efter det material du ska såga i. Hastigheten hålls konstant genom att trycka in låsknappen (5). Låsknappen frigörs när du trycker in strömbrytaren helt. Sågen stannar när man släpper strömbrytaren.

Goda råd om sågning

Använd alltid ett sågblad som är avsett för uppgiften och arbetsmaterialet. Håll alltid sågen med båda händer.

Se till att sågbladet inte vidrör något och att sladden inte är i vägen.

Se till att arbetsmaterialet är ordentligt fastspänt och att såglinjen är tydligt markerad.

Starta sågen. Placera fotplattan mot arbetsämnet och låt sågbladet träffa såglinjen.

Såga, men tryck inte hårdare än att sågbladet hela tiden kan följa med.

Undvik att trycka sågbladet i sidled.

Särskilt om sticksågning

Placera plattan på arbetsmaterialet så att sågbladet ligger vågrätt över såglinjen utan att röra den.

Starta sågen och vinkla den försiktigt uppåt medan den stöder mot plattan, tills sågklingen vidrör arbetsmaterialet vid såglinjen.

Låt sågbladet arbeta sig igenom ämnet och fortsatt att luta sågen tills den står vinkelrätt mot ämnet.

Sågning i metall

Smörj arbetsämnet och sågbladet med skärolja för att skydda verktyget och undvika överhettning och missfärgning. Stötta arbetsmaterialet med tråklossar på bägge sidor.

Sågning i plast

Såga aldrig med maximal hastighet.

Gör en provsågning för att kontrollera att materialet håller för den värme som utvecklas.

Rengöring och underhåll

Torka av sågen med en väl urvriden trasa efter användning och håll alltid sågens yta och ventilationshål fria från smuts.

Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel, vilka kan skada sågens plastdelar.

Miljöinformation

Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (EEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är markerade med nedanstående överkryssade sophink är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaffas tillsammans med sorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.



SE

31

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EU-SAMSVARSERKLÆRING
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Fremstillet i P.R.C. - Produsert i Kina - Tillverkad i P.R.C.
Bemyndiget repræsentant - Ansvarlig representant - Representant med fullmakt
Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding



37313 - 9054553

230-240 V - 850 W

erklærer herved på eget ansvar, at: Bajonetsav
erklærer med dette at: Bajonetsag
intygar härmed på eget ansvar, att: Tigersåg

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende DIREKTIVER:
2006/42/EF: Maskindirektivet - 2014/30/EU: EMC-direktivet
2011/65/EU: RoHS-direktivet

Er fremstilt i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:
2006/42/EF: Maskindirektivet - 2014/30/EU: EMC-direktivet
2011/65/EU: RoHS-direktivet

Är tillverkad enligt följande DIREKTIV:
2006/42/EG: Maskindirektivet - 2014/30/EU: EMC-direktivet
2011/65/EU: RoHS-direktivet

STANDARDER - STANDARDER - NORMER

EN IEC 63000:2018 - EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016+A1 - EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021 - EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1

Standard for teknisk procedure
Standard eller teknisk framgangsmåte
Standard för tekniskt förfarande

AfPS GS 2019:01 PAK
Fabrikant - Produsent - Tillverkare
jem & fix A/S, Skomagervej 12, 7100 Vejle, Danmark

Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kirsten Vibeke Jensen".

.....
18.11.2022 – Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding





DK:

KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

KRAFT

Falke-verktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer verktøyenes kraft.

PREISJON

Presisjon er en del av kvaliteten, ikke bare under utforming og produksjon, men også i bruken av verktøyet.

PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil erfare at varemærket med sin høye kvalitet alltid er sikkert og pålitelig.

INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon og streber hele tiden etter å yte det aller beste.

SE:

KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitet är pålitligt.

INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.